

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2014

aruandeaasta lõpp: 31.12.2014

nimi: Folkuniversitetet Estonia

registrikood: 80037230

tänava/talu nimi, Lai 30

maja ja korteri number:

linn: Tartu linn

maakond: Tartu maakond

postsihtnumber: 51005

telefon: +372 7441480

faks: +372 7441470

e-posti aadress: info@folkuniversitetet.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Tulemiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Netovara muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	9
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	9
Lisa 4 Materiaalne põhivara	10
Lisa 5 Võlad ja ettemaksed	10
Lisa 6 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	11
Lisa 7 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	11
Lisa 8 Tulu ettevõtlusest	11
Lisa 9 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	12
Lisa 10 Mitmesugused tegevuskulud	12
Lisa 11 Tööjõukulud	12
Lisa 12 Muud finantstulud ja -kulud	13
Lisa 13 Seotud osapooled	13
Aruande allkirjad	14

Tegevusaruanne

2014. aastal pakkus Folkuniversitetet koolitust kokku 1096 inimesele.

589 inimest osales avatud kursustel ja õppepäevadel

212 inimest osales asutuste ja organisatsioonide poolt tellitud koolitustel;

150 inimest osales integratsiooniprojektides vähekindlustatud kolmandate riikide kodanikele;

145 inimest osales töötutele mõeldud koolituskursustel.

2014. aastal tegutses Folkuniversitetet keskkonnas, mida iseloomustas ühelt poolt üha suurenev huvi ja vajadus eesti keelt õppe ja teiselt poolt vene keele koolituse järele. 2014. aastal viis Folkuniversitetet läbi 8239 õppetundi, millest üle 3000 tunni oli eesti keele kui teise keele õpetamine. Selle valdkonna sihtrühma moodustasid uusimmigrandid, vähekindlustatud kolmandate riikide kodanikud ja töötud / tööd otsivad inimesed. Teisalt on asutustes ja organisatsioonides järjest rohkem töötajaid, kellel puudub elementaarne vene keele oskus, mis võimaldamaks neil mitte-eestlastest abivajajatega suhelda. Nii näiteks töötas Folkuniversitetet välja vene keele koolitusi õdedele ja ämmaemandatele, politsei ja piirivalveameti töötajatele, Tartu Vangla järevalveametnikele ja sotsiaaltöötajatele jne.

Avatud kursused

Suurim saavutus avatud kursuste osas oli osavõtjate arvu suurenemine. Avatud kursustest võttis võrreldes 2013. aastaga osa 50 inimest rohkem. Tõenäoliselt avaldas positiivset mõju ka katse mitmekesistada kursuste pakkumust sügissemestril, mille tulemusena pakkusime välja suurema valiku lühemaid ja kord nädalas toimuvaid kursusi, muutes koolitusel osalemise võimalikuks senisest rohkematele inimestele. Keskmine grupi suurus oli 8,5 inimest. Mis puudutab keeleõppe trende, siis ehkki jätkuvalt õpib kõige rohkem inimesi inglise keelt, on teiste keelte osakaal koolituspakkumuses jõuliselt suurenenud. Võrdluseks võib tuua, et aastal 2005 õppis kõigist avatud kursustel käinud inimestest inglise keelt ~80%, 2015. aastal aga alla poolte inimestest (43%). Teistest keeltest õpiti kõige rohkem eesti ja vene keelt.

2014. aastal viisime läbi kaks tegevõpetajatele mõeldud võõrkeele metoodikaalast täienduskoolitus-kursust. Koolitustel osales kokku 45 õpetajat. Koolitused toimusid Tallinnas ja Tartus.

Astusegrupid

Asutusegruppide käive suurenes 2014. aastal veidi võrreldes 2013. aastaga, moodustades 20% Folkuniversiteti kogukäibest. Suurema osa läbiviidud koolitustest moodustasid koolitused pikaajalistele koostööpartneritele – Tartu Ülikooli, Tartu Ülikooli Kliinikumi, Politsei- ja Piirivalveameti töötajatele. Lisaks alustas Folkuniversitetet koostööd Justiitsministeeriumiga. Osana sellest koostööst loodi eesti keele tasemetest Vanglate osakonnale ja töötati välja koolitused Tartu Vangla kriminaalhooldusametnikele ja sotsiaaltöötajatele. Suurenas ka nõudlus individuaal-programmide põhjal toimuvate koolituste järele. See on seletatav nii järjest spetsiifilisema koolitusvajadusega kui ka suureneva arvu uusimmigrantidega, kellel ei ole võimalik tänu puuduvatele keelealastele teadmistele või kirjaoskusele osaleda grupiõppes. Nende koolitust finantseerib Eesti Töötukassa.

Projektid

Juulis 2014 lõppes viimane MISA, Kultuuriministeeriumi ja EIFi poolt finantseeritud suuremahuline integratsioonialane projekt raamprogrammi 2007-2013 raames. Projekti sihtrühmaks olid vähekindlustatud kolmandate riikide kodanikud ja kodakondsuseta isikud. Projektide eesmärgiks oli julgustada osalejaid minema eesti keele B1-taseme riiklikule eksamile, et saada võimalus taotleda Eesti kodakondsust. 2013. a augustist kuni 2014. a maini korraldati eesti keele koolitusi 16 grupis Tallinnas, Maardus ja Tartus. Projekti raames oli edukaid lõpetajaid 232 inimest, mida oli 32 inimese võrra rohkem, kui ette oli nähtud. Projekti kogukäive oli 72972,21 €. Nimetatud projekti edu oli Folkuniversiteti jaoks 2014. aasta üks suurimaid kordaminekuid.

Keelekoolitus töötutele

2014. aastal osales töötutele mõeldud keelekoolitustel 145 inimest. Üle 80% osalejatest õppis eesti keelt teise keelena. Kevadsemestril oli lisaks eesti keele koolitusele ka kaks vene keele kursust ja üks erialase inglise keele kursus. Kevadel 2014 viis Töötukassa läbi raamhanke, leidmaks eesti keele kui teise keele õpetamiseks koostööpartnerid perioodiks 2015 – 2017. Folkuniversitetet valiti üheks kolmest koostööpartnerist Tartumaal. Sügisel toimus minikonkurss, mille tulemusena Folkuniversitetet jätkas eesti keele kui teise keele koolituse pakkujana regiooni töötajatele.

Muu

Folkuniversitetet andis 2014. aastal välja oma ajalehe viienda numbri (тирааж 30000 eks), populariseerimaks keelte õppimist ja õpetamist, arendas oma kodulehte, muutmaks seda veelgi kasutajasõbralikumaks, ning pööras palju tähelepanu oma koolitajate koolitamisele.

2014. a tegutses Folkuniversitetet avalikes huvides, järgides Folkuniversiteti põhiprintsiipe ja otsides võimalusi pakkuda tasuta või taskukohast koolitust ning parimat kvaliteeti nii paljudele sihtgruppidele kui võimalik.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2014	31.12.2013	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	93 508	102 454	2
Nõuded ja ettemaksed	2 863	2 300	3
Kokku käibevara	96 371	104 754	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	850	2 308	4
Kokku põhivara	850	2 308	
Kokku varad	97 221	107 062	
Kohustused ja netovara			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	10 130	15 973	5,6
Sihtotstarbelised tasud, annetused, toetused	0	9 728	7
Kokku lühiajalised kohustused	10 130	25 701	
Kokku kohustused	10 130	25 701	
Netovara			
Eelmiste perioodide akumuleeritud tulem	81 361	75 109	
Aruandeaasta tulem	5 730	6 252	
Kokku netovara	87 091	81 361	
Kokku kohustused ja netovara	97 221	107 062	

Tulemiaruanne

(eurodes)

	2014	2013	Lisa nr
Tulud			
Tulu ettevõtlusest	211 628	263 636	8
Kokku tulud	211 628	263 636	
Kulud			
Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	-48 642	-68 854	9
Mitmesugused tegevuskulud	-19 355	-21 114	10
Tööjõukulud	-136 487	-167 194	11
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-1 458	-1 335	4
Muud kulud	-62	-43	
Kokku kulud	-206 004	-258 540	
Põhitegevuse tulem	5 624	5 096	
Muud finantstulud ja -kulud	106	1 156	12
Aruandeaasta tulem	5 730	6 252	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2014	2013	Lisa nr
Rahavood põhitegevusest			
Põhitegevuse tulem	5 624	5 096	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	1 458	1 335	4
Kokku korrigeerimised	1 458	1 335	
Põhitegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-563	8 094	
Põhitegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-15 571	-39 686	
Kokku rahavood põhitegevusest	-9 052	-25 161	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	0	-726	
Laekunud intressid	106	1 156	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	106	430	
Kokku rahavood	-8 946	-24 731	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	102 454	127 185	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-8 946	-24 731	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	93 508	102 454	2

Netovara muutuste aruanne

(eurodes)

		Kokku netovara
	Akumuleeritud tulem	
31.12.2012	75 109	75 109
Korrigeeritud saldo 31.12.2012	75 109	75 109
Aruandeaasta tulem	6 252	6 252
31.12.2013	81 361	81 361
Korrigeeritud saldo 31.12.2013	81 361	81 361
Aruandeaasta tulem	5 730	5 730
31.12.2014	87 091	87 091

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

MTÜ FOLKUNIVERSITETET ESTONIA käesoleva aruande perioodiks on kalendriaasta 01.01.2014 - 31.12.2014. Aruande esitusvaluutaks on euro ja finantsandmete täpsusastmeks on üks euro. Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtuvalt Eesti Vabariigi heast raamatupidamistavast. Hea raamatupidamistava põhinõuded kajastuvad raamatupidamisseaduses, Eesti Valitsuse ja rahandusministri määrustes ja EV Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendites.

Arvestuspõhimõtete või informatsiooni esitusviisi muutused

Arvestuspõhimõtteid muudetud ei ole.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ja arvelduskontode jääke eurodes.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuded ja ettemaksed on kajastatud bilansis korrigeeritud soetusmaksumuse meetodi kohaselt laekumise tõenäosusest lähtuvalt. Seejuures on nõuet iga konkreetse kliendi vastu hinnatud eraldi, arvestades teadaolevat infot kliendi maksevõime kohta.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Põhivaraks on varad, mille kasulik tööiga on üle ühe aasta ja maksumus alates 320 eurost. Varad, mille kasulik tööiga on üle ühe aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 320 euro, kajastatakse kuludes. Amortisatsiooni arvestusel kasutatakse lineaarset arvestusmeetodit. Seadmete ja inventari amortisatsiooninorm on 30%. Materiaalse põhivara kajastamisel bilansis on selle soetusmaksumusest maha arvatud akumulieeritud kulum ja vara väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 320 eurot.

Tulud

Tuluks on laekunud tasu korraldatud keeltekursuste ja individuaalse keeleõpetuse eest. See kajastatakse õpetamisperioodil ja selle järel vastavalt laekumisele.

Kulud

Kulud kajastatakse kauba või teenuse kättesaamisel arve või lepingu kohaselt.

Seotud osapooled

MTÜ Folkuniversitetet Estonia seotud osapoolteks on:

- a) seadusest tulenevad füüsilised isikud,
- b) juriidilised asutajaliikmed - MTÜ Folkuniversitetet Tartu Eesti Vabariigist ning mittetulundusühingud Folkuniversitetet Uppsala ja Stiftelsen Studieförlaget Rootsli Kuningriigist.

Põhikirja järgi liikmed ei vastuta MTÜ Folkuniversitetet Estonia varaliste kohustuste täitmise eest ja MTÜ Folkuniversitetet Estonia ei vastuta liikmete varaliste kohustuste täitmise eest.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2014	31.12.2013
Sularaha kassas	557	73
Arvelduskontode jäägid	92 951	71 381
Tähtajalised hoiused	0	31 000
Kokku raha	93 508	102 454

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2014	12 kuu jooksul
Nõuded ostjate vastu	2 863	2 863
Ostjatelt laekumata arved	2 863	2 863
Kokku nõuded ja ettemaksed	2 863	2 863
	31.12.2013	12 kuu jooksul
Muud nõuded	2 300	2 300
Viitlaekumised	2 300	2 300
Kokku nõuded ja ettemaksed	2 300	2 300

Lisa 4 Materiaalne põhivara

(eurodes)

			Kokku
	Arvutid ja arvutisüsteemid	Masinad ja seadmed	
31.12.2012			
Soetusmaksumus	3 731	3 731	3 731
Akumuleeritud kulum	-814	-814	-814
Jääkmaksumus	2 917	2 917	2 917
Ostud ja parendused	726	726	726
Muud ostud ja parendused	726	726	726
Amortisatsioonikulu	-1 335	-1 335	-1 335
31.12.2013			
Soetusmaksumus	4 010	4 010	4 010
Akumuleeritud kulum	-1 702	-1 702	-1 702
Jääkmaksumus	2 308	2 308	2 308
Amortisatsioonikulu	-1 458	-1 458	-1 458
31.12.2014			
Soetusmaksumus	4 010	4 010	4 010
Akumuleeritud kulum	-3 160	-3 160	-3 160
Jääkmaksumus	850	850	850

Lisa 5 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2014	12 kuu jooksul
Võlad tarnijatele	1 491	1 491
Maksuvõlad	6 074	6 074
Saadud ettemaksed	2 565	2 565
Tulevaste perioodide tulud	2 565	2 565
Kokku võlad ja ettemaksed	10 130	10 130
	31.12.2013	12 kuu jooksul
Võlad tarnijatele	5 522	5 522
Maksuvõlad	6 887	6 887
Saadud ettemaksed	3 564	3 564
Tulevaste perioodide tulud	3 564	3 564
Kokku võlad ja ettemaksed	15 973	15 973

Lisa 6 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2014	31.12.2013
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Üksikisiku tulumaks	1 850	2 178
Sotsiaalmaks	3 635	4 104
Kohustuslik kogumispension	263	235
Töötuskindlustusmaksed	326	370
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	6 074	6 887

Lisa 7 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused

(eurodes)

Varad bruto soetusmaksumuses

	31.12.2012	Saadud	Tulu	31.12.2013
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks				
MISA	53 676	77 527	-121 475	9 728
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	53 676	77 527	-121 475	9 728
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	53 676	77 527	-121 475	9 728
	31.12.2013	Saadud	Tulu	31.12.2014
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks				
MISA	9 728	31 771	-41 499	0
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	9 728	31 771	-41 499	0
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	9 728	31 771	-41 499	0

Lisa 8 Tulu ettevõtlusest

(eurodes)

	2014	2013
KEELTE ÕPETUS	211 628	263 636
Kokku tulu ettevõtlusest	211 628	263 636

Lisa 9 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud (eurodes)

	2014	2013
Üür ja rent	15 831	14 726
Koolituskulud	14 533	3 027
Tellitud koolitusprojekti otsekulud	13 317	46 649
Administreerimiskulud	4 961	4 452
Kokku sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	48 642	68 854

Lisa 10 Mitmesugused tegevuskulud (eurodes)

	2014	2013
Energia	3 376	3 071
Elektrienergia	1 033	1 087
Soojusenergia	2 343	1 984
Mitmesugused bürookulud	1 195	3 664
Lähetuskulud	123	347
Koolituskulud	1 737	173
Reklaam	7 022	5 549
Raamatupidamiskulu	3 116	2 827
Kommunaal- ja majapidamiskulud	1 942	1 896
Muud	844	3 587
Kokku mitmesugused tegevuskulud	19 355	21 114

Lisa 11 Tööjõukulud (eurodes)

	2014	2013
Palgakulu	101 860	124 772
Sotsiaalmaksud	34 627	42 422
Kokku tööjõukulud	136 487	167 194
Sellest kajastatud sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsese kuluna	27 945	73 988
Töötajate keskmine arv taandatud täistööajale	14	18

Lisa 12 Muud finantstulud ja -kulud

(eurodes)

	2014	2013
Intressitulu hoiustelt	106	1 156
Kokku muud finantstulud ja -kulud	106	1 156

Lisa 13 Seotud osapooled

(eurodes)

Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga		
	31.12.2014	31.12.2013
Füüsilisest isikust liikmete arv	1	1
Juriidilisest isikust liikmete arv	3	3
Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2014	2013
Arvestatud tasu	19 444	17 807

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 20.04.2015

Folkuniversitetet Estonia (registrikood: 80037230) 01.01.2014 - 31.12.2014 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
AILE LEHTSE	Juhatuse liige	24.04.2015

Tegevusalad

Tegevusala	EMTAK kood	Põhitegevusala
Keeleõpe	85591	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 7441480
Faks	+372 7441470
E-posti aadress	info@folkuniversitetet.ee